



Hudson

AVIS PUBLIC

est, par les présentes, donné:

QU'À la séance ordinaire du Conseil de la Ville d'Hudson, tenue au centre communautaire Stephen F. Shaar, le 02 avril 2024, le conseil municipal a adopté par résolution le projet de règlement intitulé :

RÈGLEMENT 766-2024 CONCERNANT LA DIVISION DE LA VILLE EN 6 DISTRICTS ÉLECTORAUX

Ce projet de règlement divise le territoire de la municipalité en 6 districts électoraux et délimite ces districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électrices et d'électeurs dans chacun d'eux et quant à leur homogénéité socioéconomique. Chaque district est représenté par une conseillère municipale ou un conseiller municipal.

Avis est donné que le projet de règlement est disponible, à des fins de consultation, à mon bureau, à l'hôtel de ville, aux heures régulières de bureau, à l'adresse indiquée ci-dessous.

Avis est également donné que tout électeur ou tout électrice, conformément à l'article 17 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, c. E-2.2), peut dans les 15 jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de règlement. Cette opposition doit être adressée à :

Susan McKercher, greffière par intérim
481, rue Main, Hudson, Québec, J0P 1H0
Ou
greffe@ville.hudson.qc.ca

Avis est de plus donné, conformément à l'article 18 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, c. E-2.2), que le conseil municipal tient une assemblée publique afin d'entendre les personnes présentes sur le projet de règlement si le nombre d'oppositions dans le délai fixé est égal ou supérieur à 100.

Ce règlement peut être consulté sur le site internet de la Ville d'Hudson.

**Donné à Hudson
Ce 9 avril 2024**

PUBLIC NOTICE

is, hereby, given that:

At the regular meeting of the Council of the Town of Hudson held at the Stephen F. Shaar Community Centre, on April 2nd, 2024, the municipal council as adopted by resolution the following by-law:

BY-LAW 766-2024 CONCERNING THE DIVISION OF THE TOWN INTO 6 ELECTORAL DISTRICTS

This draft By-Law divides the territory of the municipality into 6 electoral districts and delimits these districts in such a way as to ensure a balance in terms of the number of electors in each district and their socio-economic homogeneity. Each district is represented by a municipal councillor.

Notice is hereby given that the draft By-Law is available for consultation at my office, at the Town Hall, during regular office hours, at the address indicated below.

Notice is also given that any elector, in accordance with section 17 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* (RLRQ, c. E-2.2), may, within 15 days of publication of this notice, make known in writing his or her opposition to the draft By-Law. This objection must be addressed to :

Susan McKercher, Interim Town Clerk
481 Main Road, Hudson, Quebec, J0P 1H0
Or
greffe@ville.hudson.qc.ca

Notice is further given, in accordance with section 18 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* (RLRQ, c. E-2.2), that the municipal council will hold a public consultation to hear those present on the proposed By-Law if the number of objections within the prescribed time limit is equal to or greater than 100.

This by-law is available for consultation on the Town of Hudson website.

**Given at Hudson
This 9th day of April 2024**

Susan McKercher
Greffière par intérim / Interim Town Clerk